Peter Julian Solomon – Arabic Linguist

Date of Birth: 12 December 1966, British Citizen Address: 33A Green End Road, Great Barford MK44 3HA, UK

Email: <u>petersolomonarabic@gmail.com</u> Mobile: +44 7749403704 Twitter: @PeterSArabic Skype: petersolomonarabic.



<u>Accreditation:</u> Chartered Linguist (UK CIOL), Registered Public Service Interpreter, Member of the Institute of Translators & Interpreters <u>Study:</u> M.A. (Cantab.) 1992, Emmanuel College, Cambridge University Diploma in Public Service Interpreting (2012)

Certificate in **T.E.F.L**. (RSA/ UCLES CTEFLA, International House, London, 1993) Moroccan **Arabic**, Georgetown Univ., Modern Standard **Arabic**, Univ. of Michigan, 1994-6* Training in teaching **Arabic**, DMG, Fes, 2002. Interpreting courses with CINTRA & HITS Agencies. Passed assessments with Merit, 2011

Languages: Arabic Classical and Moroccan, oral and written. Lived in Morocco 1994-2010. Interpreted in formal & informal settings including simultaneously at conferences. Wrote & translated articles in Arabic, and occasionally lectured at university in Arabic.

IT skills: ex-IT professional, can learn new software rapidly.

Also: DBS checked, policed vetted, etc. Enjoy travel, researching new topics. Own car.

Employment

Interpreter since 2011 **Simultaneous including**: Stockholm Forum on Peace & Development (2019), High profile product launch (2018), Medical Research events (2017-2018), Chatham House (2017), Human rights organisations (2016-present), Symposium on Jurisprudence & Society (2015), Al-Khoei Peace & Coexistence Day, London (2015), World Bank Arab Youth Forum (2013). Please refer also to LinkedIn: <u>www.linkedin.com/in/peter-solomon-67413334/</u>

Public service: courts, hospitals, refugees, immigration, local government & police. **Assessor** for Herts Interpreting & others. **Arabic Tuition** (**Moroccan and Standard Arabic**). **Translation:** AR-EN, experience in wide range of material, registered with many agencies, ProZ member.

2014-2015: Part-time **Middle East Manager** for **Executive Interviews**, UK. Making agreements with Middle East broadcasters and selling licensed broadcast material to the largest companies in the Middle East. Visited Gulf, Jan 2015.

2002-2007 Director of Moroccan Studies at Modern Polytechnic Institute Marrakech

Created department to teach foreigners Moroccan and Modern Standard Arabic. Trained teachers, developed curriculum, organised home-stays. Helped students with cultural adaptation. See **www.studyarabicmarrakech.com**

1999-2002 **TEFL teacher** at Modern Polytechnic Institute, responsible for teaching, devising curriculum and examinations. From 2000 began **teaching Arabic** also.

1997-1998 **Administrator** for High Country mountain sports, Marrakech. Negotiated authorisations with regulatory bodies, handled payments & clients.

1995-1997 Part-time **Translator** (French-English), RESING engineering consultancy, Marrakech (www.resing.ma). Included report for UN on water treatment in Albania.

1994-1996 Part time **Tutor** in English. One-to-one and small group English teaching.

1988-1993 Computer programmer and graphic designer, John Lewis & then self-employed.